



DISTRICT JUDGE'S OFFICE
P.O. Box 700
SINTON, TEXAS 78387-0700
Office: (361) 364-9310
Fax: (361) 364-9410

STARR BOLDRICK BAUER

District Judge 36th Judicial District

PATRICK L. FLANIGAN

District Judge, 156th Judicial District

JANNA K. WHATLEY

District Judge, 343rd Judicial District

COUNTIES:

ARANSAS

BEE

LIVE OAK

MCMULLEN

SAN PATRICIO

May 8, 2018

To: Spanish speaking Attorneys

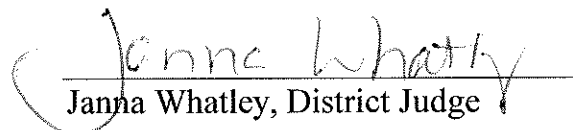
Re: Interpreters

Interpreters will only be scheduled for announcement and trial dates, in prusuant to new policy regarding Spanish speaking interpreters. If one is needed for Pre-Trial, you must notify the District Judge's office immediately upon receipt of setting notice, so that the court administrator can have one scheduled.

Attached are the cancellation policies of the two Spanish speaking interpreters we are currently using. Please note especially their policies on cancelling trial hearings.

Please share with any other Spanish speaking attorneys that you may know of. A copy of this letter will be available on the Judge's web page at 36-156-343districtcourts.org.

Sincerely,


Janna Whatley, District Judge

cc: District Judges
Court Administrators

Araceli Silva Gebert
A.S. A.P. TRANSLATIONS
Federal and State License #86
Master Spanish Interpreter
P. O. BOX 10575
Corpus Christi, Texas 78460
Phone Number: 361-850-0226
E Mail: araceli.gebert@yahoo.com

Honorable Judge Janna Whatley

4/27/18

AS PER OUR CONVERSATION REGARDING THE INTERPRETERS FEES:
MY HOURLY FEE IS \$150 PER HOUR, I HAVE A TWO HOUR MINIMUM.
CANCELLATION FEE IS 2 HOUR MINIMUM IF NOT CANCELLED IN A
TWENTY FOUR HOUR PERIOD. TRAVELING TIME AND MILEAGE IS AT
A MILEAGE RATE OF .53 CENTS PER MILE AND A \$65.00 DOLLAR
TRAVELING HOURLY FEE. IF I AM BLOCKED FOR A WEEK ON A TRIAL,
AND IF CANCELLED THERE WILL BE A TWO HOUR MINIMUM FOR THE DAY
OF TRIAL AND THE FOLLOWING DAY.
PLEASE CALL ME IF YOU MAY HAVE ANYOTHER QUESTIONS.

Araceli S. Gebert



Jennifer Surginer, Court Administrator <343districtcourt@gmail.com>

CANCELLATION POLICY

3 messages

Jennifer Surginer, Court Administrator <343districtcourt@gmail.com>
To: zeph <zwpease3@gmail.com>

Thu, Apr 19, 2018 at 1:58 PM

Good afternoon Mr. Pease. Can you please provide a copy of your Cancellation Policy to Judge Whatley?

Thank you,

Jennifer Surginer, Court Administrator
343rd District Court
Aransas, Bee, Live Oak, McMullen & San Patricio Counties
P.O. Box 700
Sinton, Texas 78387
Phone: 361-364-9310
Fax: 361-364-9410

zeph <zwpease3@gmail.com>
To: "Jennifer Surginer, Court Administrator" <343districtcourt@gmail.com>

Thu, Apr 19, 2018 at 3:02 PM

Hi Jennifer -

My cancellation policy: I charge my 2 hour minimum of \$250 (\$125/hr. X 2) when I receive notification of cancellation less than 24 hours in advance of the setting.

Zeph Pease

From: Jennifer Surginer, Court Administrator
Sent: Thursday, April 19, 2018 1:58 PM
To: zeph
Subject: CANCELLATION POLICY
[Quoted text hidden]

zeph <zwpease3@gmail.com>
To: Court Administrator Jennifer Surginer <343districtcourt@gmail.com>

Thu, Apr 19, 2018 at 3:32 PM

In addition, when cancellation occurs after I have arrived at the appointed location, there could also be additional mileage charges at \$.545/mile, depending on location.

In the event of cancellation of an engagement of 2 days or more in scheduled duration on the first day of the job, there would also be a 2 hour minimum charge for the lack of 24 hours notice for the second day; in such case, my cancellation fee would be 2 X 2hr minimum, so \$500.00.

This doesn't happen often, but it is possible.

Zeph

From: zeph
Sent: Thursday, April 19, 2018 3:02 PM
To: Jennifer Surginer, Court Administrator
Subject: Re: CANCELLATION POLICY
[Quoted text hidden]



Jennifer Surginer, Court Administrator <343districtcourt@gmail.com>

Interpreters

1 message

Jennifer Surginer, Court Administrator <343districtcourt@gmail.com>

Tue, May 8, 2018 at 9:06 AM

To: Michele Villarreal-Kuchta <lawofficeofmvk@yahoo.com>, Andrew Palacios <lawalp12@gmail.com>, ALFRED MONTELONGO <montelongolaw@gmail.com>, irmasanjines@aol.com, "Ruben R. Lerma Jr." <rlerma9334@aol.com>, Richard Zapata <richard.zapata@att.net>, abelcavada@yahoo.com

Good morning. Please see attached letter concerning Spanish Interpreter's cancellation policies.

Thank you and have a great day!

Jennifer Surginer, Court Administrator

343rd District Court


Aransas, Bee, Live Oak, McMullen & San Patricio Counties

P.O. Box 700

Sinton, Texas 78387

Phone: 361-364-9310

Fax: 361-364-9410

 **spanish interpreters cancellation policy letter.pdf**
294K